

**Manual de instruções**

**KIDSFLEX +**  
**KIDSFLEX R129**  
**Edition**



# Índice

<b>1</b>	<b>INFORMAÇÕES GERAIS</b>	<b>4</b>
1.1	Prefácio	4
1.2	Finalidade e indicação	5
1.3	Avisos	5
1.4	Declaração de conformidade	5
1.5	Condições de garantia	5
1.6	Assistência e reparações	6
1.7	Treinamento para uso	6
1.8	Instalação no carro	7
1.9	Fixação da criança na cadeira auto	7
<b>2</b>	<b>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>MANUSEIO DO MODELO BÁSICO</b>	<b>9</b>
3.1	Ajuste do apoio para a cabeça	9
3.2	Ajuste da profundidade do assento	9
3.3	Ajuste da inclinação do encosto	9
3.4	Ajuste dos cintos de ombro e pélvico	10
3.5	Ajuste do suporte do guia do cinto	10
<b>4</b>	<b>UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS OPCIONAIS</b>	<b>11</b>
4.1	Adaptador ISOFIX	11
4.2	Braçadeira de fixação	12
4.3	Almofadas de apoio e segurança	13
4.4	Almofadas torácicas	13

# Índice

<b>4.5</b>	<b>Cunha de abdução</b>	<b>14</b>
<b>4.6</b>	<b>Ajuste inclinado do assento</b>	<b>14</b>
<b>4.7</b>	<b>Banco para os pés / rolo de apoio para os pés</b>	<b>15</b>
<b>4.8</b>	<b>Adaptador giratório</b>	<b>15</b>
<b>4.9</b>	<b>Tapete de proteção</b>	<b>16</b>
<b>4.10</b>	<b>Cinta de conexão para alças</b>	<b>16</b>
<b>5</b>	<b>GARANTIA</b>	<b>17</b>
<b>6</b>	<b>IDENTIFICAÇÃO</b>	<b>18</b>
<b>7</b>	<b>MANUTENÇÃO E CUIDADOS</b>	<b>19</b>
<b>7.1</b>	<b>Remoção da capa</b>	<b>19</b>
<b>8</b>	<b>DADOS TÉCNICOS</b>	<b>20</b>

# 1 Informações gerais

## 1 Informações gerais

### 1.1 Prefácio

Você escolheu a cadeira infantil para automóvel "KIDSFLEX" e recebeu um produto de alta qualidade da nossa empresa. Agradecemos a sua confiança.

Para que possa desfrutar deste produto durante muito tempo e que ele facilite o seu dia a dia, entregamos-lhe este manual. Ele mostra-lhe o funcionamento correto e simples, bem como os cuidados e manutenção necessários. Para evitar danos causados por erros de utilização e permitir uma utilização ideal, leia atentamente as instruções e indicações a seguir. Se tiver dúvidas ou problemas, entre em contato com o seu revendedor especializado. Desejamos-lhe uma utilização sem problemas e esperamos que o nosso produto corresponda às suas expectativas.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações técnicas ao modelo descrito neste manual de instruções.

Antes de instalar o produto no seu carro e utilizá-lo pela primeira vez, leia atentamente as instruções de instalação na página 7 e siga-as.

Certifique-se de que o manual de instruções permaneça no produto e esteja disponível para todos os usuários.

Sua HERNIK GmbH

# 1 Informações gerais

## 1.2 Finalidade e indicação

O KIDSFLEX foi desenvolvido para o transporte de crianças com necessidades especiais em veículos motorizados. Crianças com controle deficiente da cabeça e do tronco (por exemplo, paralisia cerebral infantil, distrofia muscular, hipotonia) podem ser apoiadas em sua postura por meio de almofadas torácicas posicionáveis individualmente e almofadas especiais, garantindo assim um transporte seguro.

Acessórios opcionais importantes permitem atender a aspectos específicos, como a inclinação do assento ou a instalação de uma cunha de abdução estável ou um apoio para os pés. Mais informações no capítulo 4 .

## 1.3 Observações

A cadeira auto de reabilitação para crianças KIDSFLEX foi concebida para utilização no banco traseiro de um automóvel e requer um cinto de segurança de 3 pontos em bom estado de funcionamento. A cadeira pode ser instalada atrás do passageiro da frente ou, mediante adaptação, atrás do banco do condutor.

Além do cinto de segurança de 3 pontos do seu carro, a cadeira infantil para automóvel está equipada com um cinto de 5 pontos para o peito e os ombros, que oferece apoio adicional à sua criança.

## 1.4 Declaração de conformidade

A HERNIK GmbH declara, sob sua exclusiva responsabilidade, que a cadeira infantil para automóvel "KIDSFLEX" cumpre os requisitos básicos (Anexo IV do Regulamento MDR (UE) 017/745). O produto está marcado com a marca CE de acordo com a diretiva acima mencionada.

## 1.5 Condições de garantia

A garantia só pode ser assumida se o produto for utilizado nas condições especificadas e para os fins previstos. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por componentes e peças de reposição que não tenham sido aprovados pelo fabricante.

# 1 Informações gerais

## 1.6 Assistência e reparações

A manutenção e reparação do KIDSFLEX só devem ser realizadas por lojas especializadas. Em caso de problemas, contacte o seu revendedor especializado responsável. Em caso de reparação, só lhe serão fornecidas peças de reposição originais.

## 1.7 Instruções de uso

A cadeira auto é fornecida completamente montada. No momento da entrega, o revendedor especializado instrui o utilizador sobre a utilização do dispositivo, com a ajuda do manual de instruções. O revendedor especializado deve instalar a cadeira auto no automóvel em conjunto com o utilizador e, se disponível, ajustar o adaptador Isofix ou o suporte de fixação.

Para obter uma posição ideal do assento, é necessário ajustar a cadeira auto individualmente às características e medidas da criança. Isso deve ser feito sempre pelo revendedor especializado.

Após a instrução, o usuário deve testar todas as funções, bem como a instalação e remoção da cadeira auto, na presença do revendedor especializado.

# 1 Informações gerais

## 1.8 Instalação no carro

Coloque a cadeira infantil no banco traseiro do seu carro. Certifique-se de que o encosto fica bem encostado no encosto do banco do veículo.

**Dica!** Se o apoio de cabeça do banco do veículo atrapalhar, remova-o.

## 1.9 Fixação da criança na cadeira auto

Abra o cinto de peito e ombro (1) e certifique-se de que os cintos estão livres.

Se houver um adaptador giratório, gire a cadeira infantil para facilitar a colocação da criança no carro.

Gire as almofadas torácicas opcionais (2) para fora, pressionando os pontos vermelhos.

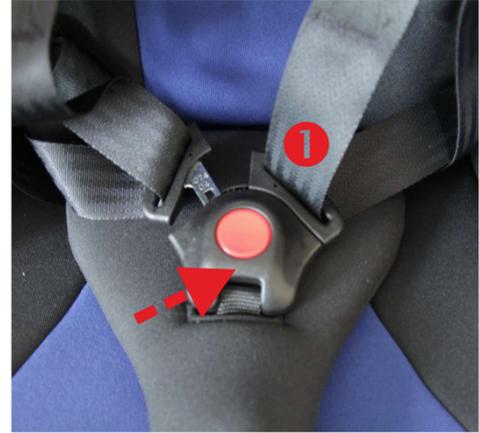
Coloque a criança na cadeira auto. Feche o cinto de 5 pontos (1).

Gire a cadeirinha (se houver um adaptador giratório) para trás até ouvir o encaixe.

Agora, passe o cinto de segurança de 3 pontos pela guia do cinto (4) e passe o cinto pela guia aberta do cinto (3) à esquerda/direita. Coloque-a sobre a criança e a cadeira auto e passe-a pelo outro lado, à esquerda/direita, pela segunda passagem aberta do cinto (3). Encaixe a lingueta do fecho do cinto no fecho do cinto do carro.

Certifique-se de que o cinto do veículo não está torcido, caso contrário, o sistema de retenção não terá a proteção total.

**ATENÇÃO!** Instruções sobre o ajuste correto do apoio de cabeça, da passagem do cinto e do adaptador Isofix podem ser encontradas mais adiante nas instruções, nos pontos 3.1, 3.5 e 4.1.



## 2 Instruções de segurança

### 2 Instruções de segurança

- Antes da utilização, verifique se os componentes estão em perfeito estado de funcionamento e conservação.
- As instruções de uso devem ser sempre transportadas junto com a cadeira infantil.
- A segurança da criança só é garantida se a cadeira for instalada de acordo com as instruções e se a criança for colocada e fixada corretamente na cadeira.
- Os cintos devem ser apertados e sem torção.
- O cinto de segurança de 3 pontos deve ser passado pelas guias previstas para o efeito e deve envolver a cadeira de forma firme.
- Verifique se:
  - A) se o cinto de segurança está bem encaixado na guia do cinto,
  - B) se as fivelas do cinto estão corretamente encaixadas,
  - C) que não há tecidos presos.
- Certifique-se de que não haja objetos rígidos, como canetas, fivelas de cinto, etc., entre a criança e o cinto de segurança. Isso poderia causar ferimentos em caso de acidente.
- Explique ao seu filho como é importante estar bem seguro e que não se deve alterar o percurso dos cintos, puxar os cintos nem abrir os fechos dos cintos.
- Não faça alterações na cadeira auto, pois isso pode comprometer a segurança do seu filho.
- A cadeira auto não deve ser danificada por peças móveis do carro ou pelas portas.
- Nunca deixe seu filho sem supervisão na cadeira infantil.
- Informe também os seus acompanhantes sobre como retirar a criança da cadeira em caso de acidente.
- Após um acidente, toda a cadeira infantil deve ser substituída.

## 3 Manuseio do modelo básico

### 3 Manuseio do modelo básico

#### 3.1 Ajuste do apoio para a cabeça

Solte a porca da placa traseira.

Ajuste o apoio de cabeça na altura desejada.

Volte a fixar as porcas cegas.



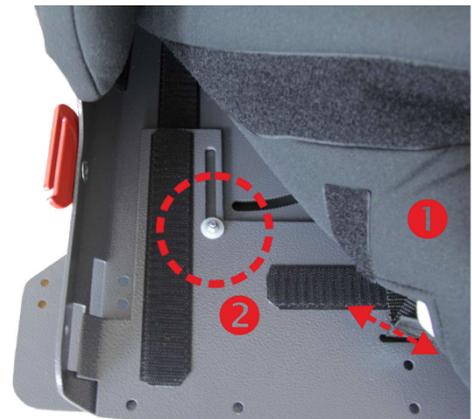
#### 3.2 Ajuste da profundidade do assento

Solte o estofamento do assento (1) do velcro de forma a ter acesso às porcas (2).

Abra agora as duas porcas (2) na chapa de profundidade do assento - pode-se segurar com uma chave Allen por baixo.

Agora é possível alterar a posição da chapa de profundidade do assento e ajustar a profundidade desejada.

Aperte novamente as duas porcas e prenda o assento (1) com o velcro.



#### 3.3 Ajustar a inclinação do encosto

Abra as duas alavancas de fixação rápida (3) à esquerda e à direita da cadeira infantil para automóvel.

Coloque a chapa traseira na inclinação desejada e feche as alavancas.



## 3 Manuseio do modelo básico

### 3.4 Ajustar os cintos de ombro e pélvico

Pressione o botão vermelho (1) e puxe as peças da trava para fora da fechadura.

As peças individuais do cinto devem ficar livres.

Coloque agora a criança na cadeira auto.

Certifique-se de que a criança está sentada bem atrás!

Feche agora o fecho do cinto de 5 pontos.

Puxe o cinto abdominal (2) e os dois cintos de ombro (3) até ficarem bem apertados.

Feche e abra o cinto novamente para verificar se os cintos estão bem ajustados.

Corrija o comprimento do cinto se a criança estiver usando roupas diferentes.



### 3.5 Ajuste do suporte do guia do cinto

Afrouxe as duas porcas cegas na parte dianteira da placa traseira para que os parafusos (4) possam ser abertos.

Ajuste o percurso do cinto (5) na grade de modo a atingir a posição desejada.

Agora, aperte os parafusos (4) e fixe as porcas na placa traseira na parte da frente.



## 4 Utilização dos acessórios opcionais

### 4 Utilização dos acessórios opcionais

#### 4.1 Adaptador ISOFIX

##### Instruções de instalação:

Peça ao técnico para demonstrar a instalação do assento durante a entrega e o ajuste do assento infantil.

Abra os parafusos sem cabeça (1) à esquerda e à direita e puxe o suporte para trás.

Ajuste a inclinação do assento (opcional) na posição desejada. Agora, empurre o adaptador ISOFIX para trás em ambos os lados, na direção do encosto, até ouvir um clique audível das duas linguetas ISOFIX (2) encaixando no suporte ISOFIX do veículo (clique, clique).

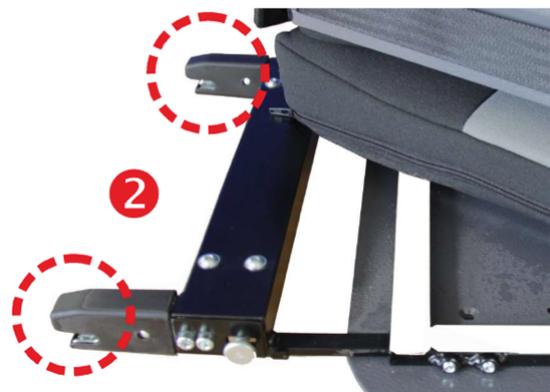
Empurre agora a cadeira auto em direção ao encosto do veículo até que ambos se toquem e fiquem ligeiramente tensionados. Isto evita vibrações durante a viagem.

Feche agora os dois parafusos sem cabeça (1) à esquerda e à direita. Além disso, as duas linguetas ISOFIX devem ser protegidas contra abertura acidental, pelo que ambos os parafusos serrilhados (3) devem ser apertados.

Certifique-se de que ambas as linguetas ISOFIX estão encaixadas, puxando-as em ambos os lados.

##### Instruções de desmontagem:

Abra os dois parafusos serrilhados (3). Mova-os na direção da cadeira infantil, soltando assim a conexão do sistema. Pode ser necessário compensar a pressão da mola do estofamento para que a conexão se solte. A cadeira infantil pode agora ser removida do veículo.



## 4 Utilização dos acessórios opcionais

### 4.2 Braço de fixação

#### Instruções de instalação:

Peça para que lhe demonstrem a instalação da cadeira no momento da entrega e ajuste da cadeira.

Abra os parafusos sem cabeça (1) à esquerda e à direita e puxe o suporte para trás.

Ajuste a inclinação do assento do carro na inclinação desejada. Agora, empurre o suporte de fixação em ambos os lados para trás em direção ao encosto do carro até que ele se encaixe na ranhura entre o encosto e o estofamento do assento e fique preso.

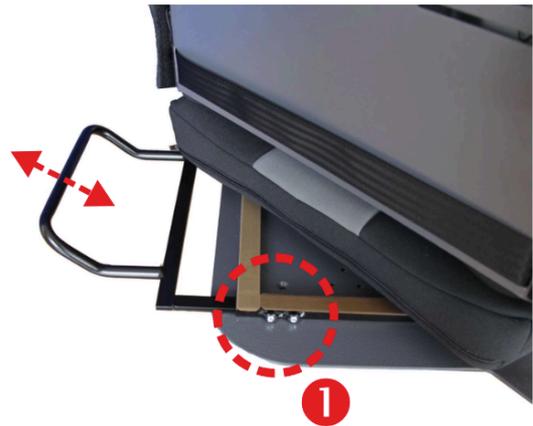
Empurre a cadeira auto contra o encosto do veículo até que fique bem encostada.

Feche agora os dois parafusos sem cabeça (1) à esquerda e à direita.

**ATENÇÃO!** A posição da curva da barra, para cima ou para baixo, depende do design dos bancos do carro.

#### Instruções de remoção:

Basta puxar a cadeira auto, incluindo o suporte de fixação, para fora da ranhura do banco do carro.



## 4 Utilização dos acessórios opcionais

### 4.3 Almofadas de apoio e segurança

#### Instruções de instalação:

Peça para lhe demonstrarem a instalação da almofada durante a entrega e o ajuste da cadeira.

Coloque o acolchoado de apoio e segurança (1) no assento do carro depois de colocar a criança no assento e apertar o cinto de segurança.

Prenda o acolchoado com as tiras de velcro (2) fixadas na base do assento.

Os braços da criança devem ficar apoiados na mesa. Em muitos casos, isso faz com que a criança fique sentada na posição vertical.

Certifique-se de que não sejam colocados objetos sobre o assento que possam representar um perigo em caso de frenagem.



### 4.4 Almofadas torácicas

Abra os parafusos das almofadas (3) na parte traseira da placa traseira.

Posicione as almofadas nas ranhuras desejadas.

Aperte novamente os parafusos (3).



## 4 Utilização dos acessórios opcionais

### 4.5 Cunha de abdução

A cunha de abdução (2) ajuda a criança a manter uma distância pré-definida entre os joelhos. Para soltar ou apertar o cinto de 5 pontos, é necessário retirar a cunha. Para isso, abra a alavanca de fixação (1) e retire a cunha para cima.

A cunha deve ser sempre utilizada durante a viagem (se for uma opção selecionada), caso contrário, a criança poderá ferir-se na estrutura saliente.

A alavanca da fixação (1) pode ser ajustada puxando-a ligeiramente para a frente, sem mover a fixação. Certifique-se de que esta fica virada para cima e não para o lado, caso contrário, as panturrilhas da criança podem entrar em contacto com ela.



### 4.6 Ajuste da inclinação do assento

Se o ângulo do assento fornecido pelo banco do veículo não for suficiente, o ângulo do assento da cadeira auto pode ser aumentado através do ajuste (estendido) da inclinação do assento. Para tal, abra a fixação (3) à esquerda e à direita e selecione outro orifício. Em seguida, volte a apertar corretamente.

Por motivos de segurança, não é possível utilizar um fecho rápido, por exemplo, através de um orifício oblongo e uma alavanca de aperto rápido!



## 4 Utilização dos acessórios opcionais

### 4.7 Banco para os pés/rolo de apoio para os pés

As linguetas (1) são fixadas abaixo da superfície do assento do carro com parafusos sem cabeça na base, o que também permite ajustar a profundidade.

A inclinação das barras de apoio pode ser variada abrindo as alavancas de fixação rápida (2). Certifique-se de que as alavancas fiquem em uma posição que não cause ferimentos!

Para ajustar a altura do apoio para os pés, abra os parafusos sem cabeça (3) à esquerda e à direita. Agora a altura pode ser ajustada continuamente e os parafusos sem cabeça podem ser apertados novamente.



### 4.8 Adaptador giratório

Para facilitar a transferência diária para o veículo, recomendamos nosso adaptador giratório, que permite girar o assento do carro em 90° para fora. Por motivos técnicos, só é possível girar em **UMA** direção. Para uma mudança posterior na outra direção, o assento do carro deve ser modificado pela empresa HERNIK ou por uma empresa especializada autorizada. Recomenda-se obrigatoriamente o uso do adaptador ISOFIX ou do suporte de fixação!

Para girar a cadeira, puxe a trava (1) para cima e mova a cadeira ao mesmo tempo. O apoio para os pés opcional permanece no lugar para evitar colisões com o banco do passageiro e a coluna B. Preste atenção às pernas da criança durante a rotação!

Após a transferência, basta girar o KIDSFLEX de volta à posição inicial e esperar ouvir o “clique” que indica que a lingueta de aço inoxidável (2) voltou a encaixar no trinco.



## 4 Utilização dos acessórios opcionais

### 4.9 Tapete de proteção

Posicione o tapete de proteção no banco do veículo sem bloquear os recortes para o ISOFIX (se houver).

Coloque o KIDSFLEX no centro do tapete de proteção e fixe-o conforme explicado no capítulo "4.1".



### 4.10 Cinto de ligação para cintos de ombro

Posicione a correia na altura do peito da criança. Mantenha uma distância suficiente do pescoço! Para evitar que a correia escorregue, as partes internas são equipadas com velcro. Para soltá-lo, solte-o com os dedos.

Agora ajuste a largura da cinta, retirando-a do cursor (2) e, em seguida, alargando o fecho da cinta (1) de acordo com a largura necessária.

Prenda novamente a extremidade solta da cinta com o deslizador (2) para evitar que a cinta se solte acidentalmente.



## 5 Garantia

### 5 Garantia

Os produtos HERNIK correspondem ao estado da técnica e são fabricados de acordo com rigorosas normas de qualidade. Se, excepcionalmente, tiver motivos para reclamação, a HERNIK GmbH garante, de acordo com os termos e condições gerais, após a entrega:

- 24 meses para a estrutura
- 12 meses para todas as peças móveis

Não é possível assumir qualquer garantia para produtos fabricados sob medida, desde que não se trate de defeitos de fabricação ou de material. Nesse caso, é concedida uma substituição do produto reclamado por 12 meses.

Não é possível assumir qualquer garantia para peças sujeitas a desgaste normal, sobrecarga ou danos violentos.

As reivindicações de acordo com esta garantia pressupõem que o aparelho foi utilizado corretamente, de acordo com as instruções de uso.

Em caso de alterações construtivas, retrabalhos ou reparações inadequadas sem consulta prévia à HERNK GmbH, o direito à garantia caduca.

Quaisquer outras reclamações, independentemente do fundamento jurídico, em particular a substituição de danos diretos ou indiretos, estão excluídas.

## 6 Identificação

### 6 Identificação

Na parte de trás, você encontrará a seguinte identificação:



## 7 Manutenção e cuidados

### 7 Manutenção e cuidados

#### 7.1 Remoção da capa

A capa pode ser removida e lavada com um detergente suave na máquina de lavar roupa (30 °C) no programa para roupa delicada. Observe as instruções na etiqueta de lavagem da capa.

As peças de plástico podem ser limpas com água e sabão. Não utilize produtos de limpeza agressivos (como solventes).

**ATENÇÃO!** A cadeira auto para crianças não deve ser utilizada sem a capa.

- Remova o apoio de cabeça (se houver) soltando o parafuso.
- Solte agora os cintos de ombro da tira de velcro no interior da placa traseira.
- Agora, o encosto pode ser removido.
- Abra o zíper e retire as capas.
- Para o estofado do assento, solte primeiro a ligação do cinto entre o fecho do cinto e a placa do assento.
- Remova a placa do assento, abra o zíper e retire as capas.



## 8 Dados técnicos

### 8 Dados técnicos

	Gr. 1	Gr. 2	Gr. 2XL
Gesamthöhe	74 cm	80 cm	90 cm
Scheitelhöhe	67 cm	73 cm	82 cm
Rückenhöhe	37 - 51 cm	41 - 57 cm	47 - 65 cm
Sitzbreite	31 cm	35 cm	40 cm
Sitztiefe (einstellbar)	28 - 33 cm	34 - 39 cm	40 - 46 cm
Höhe Thoraxpelotten	26 - 36 cm	26 - 36 cm	34 - 44 cm
Höhe Oberkörperführungsp.	30 - 40 cm	30 - 40 cm	38 - 48 cm
Abstand Thoraxpelotten/OKFP	16 - 28 cm	19 - 32 cm	24 - 37 cm
Gewicht	8,2 kg	8,9 kg	12,3 kg
getestete Belastbarkeit	22 kg	36 kg	75 kg
getestete Belastbarkeit R129 Edition	50 kg	50 kg	100 kg

#### Equipamento padrão:

- Cinto de 5 pontos com almofada de impacto e almofadas para os ombros
- Apoio de cabeça integrado
- Profundidade do assento ajustável
- revestimento básico em três partes removível e lavável a 30 °C
- Guia do cinto (montado à direita ou à esquerda)
- Ajuste contínuo do ângulo do encosto
- Estrutura básica para fixação de um apoio para os pés, um suporte de fixação ou um adaptador Isofix

# Notas

# Notas

# Notas



HERNIK GmbH  
Gewerbering 8  
83543 Rott am Inn • Germany

☎ +49 8039-9093930 • 📠 +49 8039-90939319  
✉ info@hernik.de • 🌐 www.hernik.de